

VENDRE OU ACHETER  
c'est FACILE avec

*Hélène Paquette,*

Courtier immobilier  
Agricole-Commercial-Résidentiel

450 248.0777  
hpaquette57@gmail.com  
hpaquette.com

À partir de 2%



Proprio Direct

>417687

# Journal Le Guide

VOTRE MÉDIA D'ICI

.com

CHEZ VOUS DEPUIS 1974!

LE 10 MAI 2023 | Volume 42, N° 9 | 17 152 exemplaires

Pour vendre ou acheter une propriété,  
faites confiance à l'ÉQUIPE

KMD

Karl Millette

Courtier immobilier  
résidentiel et commercial  
kmillette@propriodirect.com

450.542.3790



Mélissa Dorval

Courtier immobilier résidentiel  
mdorval@propriodirect.com

450.775.2497

>336230

Projet-pilote sur le chemin de Lotbinière

# Le « chaucidou » fait jaser à Bromont

JEUNES DE COEUR • PAGES 6 et 7



Un exemple de « chaucidou » en Europe (Photo: Gracieuseté)

Le chemin de Lotbinière à Bromont sera doté d'un « chaucidou » à partir du mois d'août, entre la courbe à proximité de la route 241 et la rue Sheffington. (Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)

XAVIER DEMERS

xdemers@journalleguide.com

**CIRCULATION.** La Ville de Bromont lancera sous peu les travaux préparatoires pour un projet-pilote de « chaucidou » sur le chemin de Lotbinière.

Le « chaucidou », qui est une contraction de « chaussée à circulation douce », consiste en la création de deux couloirs unidirectionnels facultatifs de chaque côté de la route destinés aux piétons et aux cyclistes.

La voie centrale serait bidirectionnelle et réservée aux véhicules. Lorsque deux automobiles se croisent, ils devront se déplacer momentanément sur les bandes pointillées de manière sécuritaire afin de poursuivre leur chemin.

Des citoyens ont soulevé des questionnements et certaines inquiétudes, entre autres à ce qui a trait à la sécurité, sur les réseaux sociaux dans la dernière semaine. Le maire de Bromont, Louis Villeneuve, soutient qu'il comprend les interrogations des résidents, mais se veut rassurant.

Suite en page 3

**EXCAVATION MJT**  
Solutions de drainage de terres agricoles

Drainage agricole - Drain français  
Champs d'épuration - installation Ecoflo

**SOUSSION: 514.829.0183**

223 Rang Audette, Sainte-Sabine, Qc. JOJ 2B0  
Excavation-mjt.com

EMBELLISSEZ  
VOTRE PELOUSE EN  
MOINS D'EFFORT.

Husqvarna  
READY TO WORK SOLUTIONS

VENTE ET RÉPARATION  
DE PETITS MOTEURS  
AGENT AUTORISÉ / ANDRÉ MESSIER, prop.

450 263-8752  
www.tracteurcm.com

FRIPERIE

L'Atelier DE RÉCUP

RÉUTILISER  
VALORISER  
RECYCLER  
RÉDUIRE

408, RUE SUD, COWANSVILLE  
(450) 915-9358



Les conseillers municipaux Marc-André Blain, Lynda Graham, Marie-José Auclair, Alan Pavilanis et Thérèse Leclerc entourent le maire de Sutton, Robert Benoit, et la directrice générale d'Eau Secours, Rébecca Pétrin, lors de la remise de la certification. (Photo: Gracieuseté)

Remise par l'organisme Eau Secours

# Sutton obtient la certification Communauté bleue

**XAVIER DEMERS**

xdemers@journalleguide.com

**ENVIRONNEMENT.** L'organisme Eau Secours a remis tout juste avant la dernière séance du conseil municipal de Sutton, le 3 mai, la certification Communauté bleue à la Ville.

Cette certification vise à souligner les efforts d'une collectivité à « reconnaître le droit humain à l'eau et aux services d'assainissement, promouvoir des services d'eau potable et d'eaux usées financés, détenus et exploités par le secteur public et bannir l'usage et la vente d'eau embouteillée dans leurs enceintes et lors des événements ».

D'ailleurs, cette dernière mesure concernant les bouteilles d'eau sera mise en vigueur progressivement, s'est engagée la Municipalité.

« L'accès à l'eau est un privilège, a déclaré le maire de Sutton, Robert Benoit. Il est de notre devoir de le protéger maintenant et pour les générations futures. »

« Nous sommes ravis de remettre la certification Communauté bleue à la Ville de Sutton qui, par cette démarche, montre clairement qu'elle priorise les enjeux liés à la gestion de l'eau sur son territoire », a affirmé de son côté la directrice générale d'Eau Secours, Rébecca Pétrin, qui a remis la certification au conseil la semaine dernière.

Le maire de Sutton a rappelé diverses mesures que la Ville a mises en place dans le passé concernant l'eau, soit le moratoire sur les constructions en montagne ainsi que la création d'un comité consultatif en environnement.

« Nous voulons à la fois sensibiliser nos citoyens sur cette ressource indispensable et lancer des mesures pour en réduire la consommation », a indiqué M. Benoit.

« La crise climatique, jumelée à une demande grandissante pour l'eau de l'ensemble des utilisateurs, créera davantage de conflits d'usage,

sur l'ensemble du territoire québécois, a pour sa part soutenu M<sup>me</sup> Pétrin. D'ailleurs, Sutton ressent déjà cet impact depuis plusieurs années dans le secteur de la montagne. C'est pourquoi il est important pour les municipalités de se doter d'outils pour mieux orienter leur gouvernance de cette ressource des plus précieuses. »

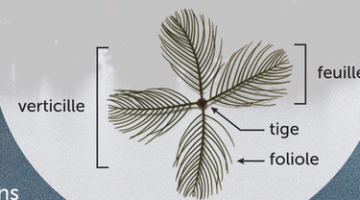


Sutton est devenue la 36<sup>e</sup> municipalité de la province à obtenir la certification. (Photo: Gracieuseté)

## Recherchés : 100 Bénévoles pour le lac Davignon

Vous êtes un utilisateur du lac Davignon?  
La santé du lac vous tient à coeur?  
Nous avons besoin de vous!

**Myriophylle à épis**



Cette plante aquatique exotique envahissante menace les usages du lac et l'implication des citoyens est primordiale pour la réussite du projet.

Une vaste opération pour contrer le myriophylle à épis aura lieu du 31 juillet au 22 août 2023 au lac Davignon. L'implication bénévole sera essentielle afin d'accompagner les experts dans les travaux.



**Je m'implique :**  
[lacdavignon.org](http://lacdavignon.org)



Projet-pilote de « chaucidou » sur le chemin de Lotbinière

# Une première dans la province à Bromont

XAVIER DEMERS  
xdemers@journalleguide.com

**CIRCULATION.** Bromont deviendra la toute première ville dans la province à avoir un « chaucidou » sur son territoire, avec le début du projet-pilote qui devrait être implanté en août sur le chemin de Lotbinière. Le projet sera d'une durée d'un an.

Le « chaucidou », utilisé dans plusieurs pays en Europe, à quelques endroits aux États-Unis ainsi qu'à Ottawa, est une route avec une voie centrale bidirectionnelle réservée aux véhicules et deux larges accotements dédiés aux cyclistes et aux automobilistes.

Lorsque deux automobiles circulant en sens inverse se croisent, ils devront de manière sécuritaire empiéter sur les accotements, délimités par des lignes pointillées, avant de poursuivre leur route.

L'idée d'instaurer un « chaucidou » sur le chemin de Lotbinière a pris naissance à la suite d'une demande des citoyens du quartier d'y réduire la vitesse, avant même la dernière élection municipale, relate le maire de Bromont, Louis Villeneuve.

« Les ingénieurs à qui on a demandé des recommandations avant de prendre cette décision-là nous disaient à l'époque de laisser ça à 70 km/h parce que juste mettre des pancartes de 50 km/h créerait un faux sentiment de sécurité, ce qui aurait été dangereux pour les citoyens, rapporte-t-il. De là, on est allés à la table à dessin pour trouver des solutions pour diminuer la vitesse. »

La Ville s'est donc penchée sur quelques mesures de mitigation qui auraient pu aider à réduire la vitesse dans le secteur, mais les options proposées étaient beaucoup trop coûteuses aux yeux du maire.

« On parle de l'une à 5M\$ et l'autre, à 1,4M\$, indique-t-il. Pour une taxe de secteur à

177 résidences, c'est beaucoup trop. On s'est donc dit qu'on allait voir ce qui se fait ailleurs dans le monde qui pourrait nous amener à réduire cette vitesse-là et c'est là que le « chaucidou » est arrivé. »

Financièrement, la Ville devra déboursier environ 20000\$ pour le « chaucidou ».

## « CHAUCIDOU »

La Ville a présenté des résultats d'études, faites sur des « chaucidou » aux Pays-Bas et à Ottawa, où les statistiques concernant les collisions et la distance entre les véhicules et les autres usagers de la route sont encourageantes.

Aux Pays-Bas, dans une étude de la Fondation pour la recherche scientifique sur la sécurité routière (SWOV en néerlandais), trois constats sont tirés. Les accidents graves sont réduits de 20% de manière générale et de 50% aux intersections.

Les lignes pointillées permettraient également elles-mêmes la réduction de la vitesse en donnant une indication supplémentaire au conducteur.

La distance entre les véhicules et les autres utilisateurs serait aussi augmentée lors de dépassements, un constat partagé par l'étude menée du côté d'Ottawa.

Quelques critères doivent cependant être respectés pour implanter un « chaucidou ».

« Il faut avoir un faible débit de véhicules motorisés, soit un débit journalier moyen de véhicules en bas de 3000, explique le chargé de projets à la Ville, Marc-Alexandre Drolet. Avec le secteur de Lotbinière, on parle de 500 véhicules/jour. On vise aussi des critères de largeur de voie, soit qu'elle soit minimalement de six mètres, ce qui est le cas pour Lotbinière. »

Le « chaucidou » ne sera implanté que sur une ligne droite, entre la courbe près de l'intersection



La conseillère municipale du district Mont-Soleil, où se trouvera le « chaucidou », Tatiana Contreras, le maire de Bromont, Louis Villeneuve, le directeur des Services techniques, Steve Médou, le chargé de projets à la Ville, Marc-Alexandre Drolet, et le chargé de projets et mobilité durable à la firme EXP, Éric Léonard. (Photo: Journal Le Guide - Xavier Demers)

avec la route 241 et la rue de Sheffington.

« Étant donné qu'on vient changer un comportement, c'est une nouvelle approche, on vise le secteur longitudinal pour que les gens se familiarisent avec la façon de faire sur un tronçon plus facile », explique M. Drolet.

La Ville compare par ailleurs le « chaucidou » à la conduite d'un automobiliste sur une chaussée enneigée, une route de gravier, une rue résidentielle ou encore lorsqu'il respecte le corridor de sécurité.

« On va avoir tendance à se tenir au centre et à se déporter de chaque côté quand on va croiser un autre véhicule, soutient M. Drolet. C'est la même chose, mais ici, on va le faire en tout temps avec des voies partagées pour les autres utilisateurs. »

## INQUIÉTUDES

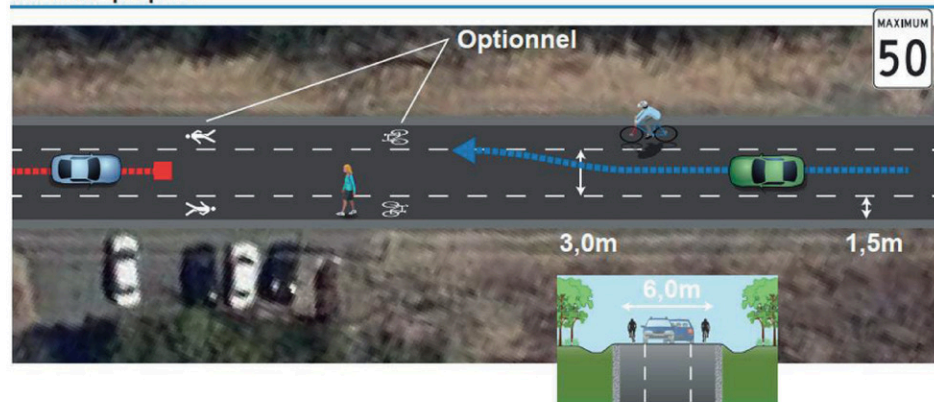
Lorsque le projet a commencé à circuler, des citoyens ont soulevé des inquiétudes quant à la sécurité sur les réseaux sociaux.

Le maire de Bromont indique comprendre les questionnements des résidents, mais tient à se faire rassurant.

« La première fois que j'ai vu ça, le « chaucidou », en mettant des lignes de chaque côté, j'ai eu la même réaction que certains citoyens, affirme-t-il. Je me demandais si c'était sécuritaire, c'est la première question que tu te poses. On n'est pas habitués à ça, ici. Les changements, on est réfractaires souvent parce que ce qu'on ne connaît pas peut nous faire peur. »

« Quand on poursuit la lecture du dossier, qu'on apprend que ça se fait ailleurs, que des études ont été faites, on se dit qu'il doit y avoir quelque chose de bien ici », ajoute-t-il.

## Scénario proposé



Un plan vu des airs de ce à quoi peut ressembler un croisement de deux véhicules avec un « chaucidou ». (Photo: Gracieuseté)

Clinique de pédicure en podologie  
Soins de confort  
paramédical

CERTIFIÉE EN  
INTERVENTION DU  
PIED DIABÉTIQUE



ESTHÉTIQUE - ÉLECTROLYSE  
MANUCURE

SOINS À PRIX COMPÉTITIF



26 ans  
avec vous

Diane Demers

450 266-0997 (sur rendez-vous seulement)  
245, rue de la Rivière, Cowansville

ASPHALTE EXCAVATION  
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

PRG  
PAVAGE  
RACINE ET GENEST

Embellissez votre  
cours avec nous  
CET ÉTÉ!

Estimation Gratuite

450 263-5656

110, RUE DE LA BASTILLE #3  
COWANSVILLE

SAMUEL GENEST, PROP.  
DOMINIQUE RACINE, PROP.

www.pavageracineetgenest.com

RBQ 5701421-01

Élaboration d'un nouveau plan stratégique

# Lac-Brome sonde ses citoyens

Lac-Brome travaille sur l'élaboration d'un plan stratégique qui devrait être dévoilé l'automne prochain. (Photo: Journal Le Guide - archives)

**XAVIER DEMERS**

xdemers@journalleguide.com

**MUNICIPAL.** La Ville de Lac-Brome a lancé un sondage auprès de sa population afin de déterminer ses priorités dans son nouveau plan stratégique sur lequel elle travaille présentement. La nouvelle planification devrait être dévoilée cet automne.

« La participation de la communauté est plus qu'essentielle pour établir une planification stratégique robuste et inclusive, a affirmé le maire de Lac-Brome, Richard Burcombe. J'encourage tous les résidents à s'impliquer : prenez une vingtaine de minutes pour remplir le sondage, pour ainsi faire entendre votre voix. Votre contribution nous aidera à façonner l'avenir de notre municipalité. »

Le sondage traite de plusieurs sujets

municipaux, entre autres, la mobilité, l'économie, la vie en communauté, le développement du territoire, l'environnement et les services aux citoyens. La Ville soutient que cet exercice est important pour comprendre les besoins de la population ainsi que ses préoccupations, en plus de pouvoir avoir quelques suggestions.

Les citoyens ont jusqu'au 30 mai pour répondre au sondage qui est disponible, en

ligne, sur le site internet de la Ville de Lac-Brome. Une copie papier peut également être remise à un résident en contactant l'hôtel de ville de Lac-Brome par téléphone, au 450 243-6111.

La firme Raymond Chabot Grant Thornton appuie la Ville dans l'élaboration de sa nouvelle planification stratégique.

Lac-Brome avait adopté son tout premier plan stratégique il y a huit ans.

L'ÉVÉNEMENT CARRIÈRES présente

**JOURNÉE DE  
L'EMPLOI  
GRANBY**

**Samedi 13 mai**

10 H - 16 H

Hôtel Castel  
Granby

En savoir plus sur  
[ecarrieres.com](http://ecarrieres.com)



2 000  
emplois

Formation  
pour adultes

Aide à l'emploi  
et immigration

Organisé par :



Partenaires :



Journal  
**Le Guide**  
VOTRE MÉDIA D'ICI  
.com

121, rue Principale, local 3, Cowansville (Québec) J2K 1J3  
Téléphone : 450 263-5288

Annonces classées : 1 866 637-5236 • [www.journalleguide.com](http://www.journalleguide.com)  
Heures de bureau : lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30  
Tombée de la réservation des espaces publicitaires : lundi 11 h  
Tombée de la réservation des annonces classées : lundi 9 h



Éditrice régionale :  
Chantal Lévesque: 450 931-0461  
clevesque@icimedias.ca

Conseiller en solutions médias :  
Éric Dupaul: 450 263-5288,  
poste 3213  
edupaul@journalleguide.com

Coordonnateur à la maquette :  
Éric Dupaul, poste 3213  
edupaul@journalleguide.com

Coordonnatrice à la maquette :  
Karine Côté, poste 3201  
kcote@journalleguide.com

Journalistes :  
Xavier Demers : 450 577-0815  
xdemers@journalleguide.com

Claude Hébert : 450 578-1473  
chebert@laveniretdesrivieres.com

Courriel rédaction :  
redaction@journalleguide.com

Distribution : Distribution Transcontinental Inc.  
Division Publi-sac Estrie/Publi-sac Montérégie  
Publié par : Icimedias inc.  
[www.icimedias.ca](http://www.icimedias.ca)

Président :  
Renel Bouchard  
Directeur général:  
Marc-Noël Ouellette

TIRAGE : 17 152 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Dépôts légaux : Bibliothèque Nationale du Québec, Bibliothèque Nationale du Canada. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou partie de façon officielle ou déguisée est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Le Guide ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans le Journal Le Guide sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Distribuée par



# Analyse d'échantillons par Conservation Lac Brome Plus de phosphore répertorié dans les sédiments du lac

XAVIER DEMERS  
xdemers@journalguide.com

**ENVIRONNEMENT.** Conservation Lac Brome a révélé qu'une proportion plus élevée d'échantillons prélevés l'an dernier dépassaient les seuils critiques de phosphore en comparaison avec le même exercice fait la dernière fois il y a 13 ans.

Selon les chiffres rendus publics par Conservation Lac Brome, 55 % des échantillons dépassaient le seuil de phosphore, alors que c'était 40 % en 2006.

« Cette constatation est préoccupante, on ne peut réécrire l'histoire bien sûr, mais à la lumière de ces résultats, il faut certainement changer nos comportements pour réduire les apports en phosphore au lac et faire en sorte que celui déjà dans le lac reste le plus possible séquestré dans les sédiments », a déclaré le

président de Conservation Lac Brome, Jean-Pierre Pilon.

« Le lac vieillit prématurément en raison des impacts de l'homme sur la nature, a ajouté M. Pilon. Chaque année, trop de phosphore et de matières en suspension venant du bassin versant s'accumulent dans le lac. Ce contexte entraîne une fertilisation débridée des plantes aquatiques et des algues et aussi l'apparition de fleurs d'eau, formées par la multiplication d'algues bleu vert pouvant être nocives pour la santé. »

Conservation Lac Brome en a profité pour rappeler quelques solutions qui peuvent aider à diminuer la quantité de phosphore dans le lac, soit de mieux gérer le ruissellement, éviter l'utilisation d'engrais ou encore d'adopter des pratiques responsables de navigation.

« On ne peut plus se mettre la tête dans les sédiments ! », a conclu M. Pilon.



Le président de Conservation Lac Brome, Jean-Pierre Pilon, lors du cocktail de l'organisme tenu en avril dernier. (Photo: Gracieuseté)

Deux professionnelles de l'immobilier pour vous guider dans la vente ou l'achat de votre propriété.

Chloé Lagacé  
Courtier immobilier  
450 775-5521

Francine Drapeau  
Courtier immobilier  
450 521-2450

Proprio Direct

Bonne fête, Maman!

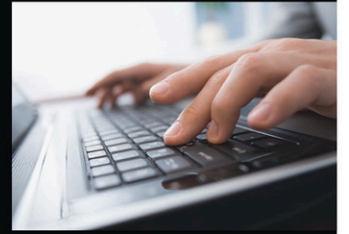
Dimanche le 14 mai

L'Avenir et Le Guide  
des Rivières

Journal Le Guide  
VOTRE MÉDIA D'ICI

An advertisement for Mother's Day. It features a smiling woman and a young girl. The girl is holding a red gift box and covering the woman's eyes. A card with three red hearts says 'Bonne fête, Maman!' and 'Dimanche le 14 mai'. Logos for 'L'Avenir et Le Guide des Rivières' and 'Journal Le Guide' are at the bottom.

SEMAINES  
DE LA PRESSE  
& DES MÉDIAS



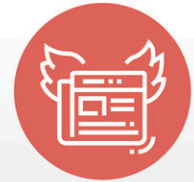
Pendant tout le mois de mai!

## Un mois complet pour mieux comprendre le rôle des journalistes et des médias

Créée en 2019, la Semaine de la presse et des médias est un événement qui a connu un tel succès qu'il s'est considérablement allongé! En effet, il a désormais lieu durant tout le mois de mai. Chapeautées par la Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) et soutenues par de nombreux partenaires, les Semaines de la presse et des médias se déroulent cette année sur la thématique « L'information : d'intérêt public ».

### PROGRAMMATION

Ce mois représente une excellente occasion pour le public de mieux comprendre le travail des journalistes et de découvrir quel est le véritable rôle des médias dans la société. Pour cette nouvelle édition, la Fédération professionnelle des journalistes du Québec a donc conçu une série d'affiches qui illustrent différentes facettes du métier des spécialistes de l'information.



La journée mondiale de la liberté de la presse a eu lieu le 3 mai dernier

Plusieurs activités sont organisées durant le mois de mai, et ce, dans différentes régions du Québec. Des projections, des tables rondes, des expositions de photographies, des conférences et des attributions de bourses, entre autres, sont au programme. Ces activités s'adressent au grand public ou aux travailleurs et travailleuses de l'information. Les Semaines atteindront leur point culminant du 19 au 21 mai, lors de la toute première édition du Festival international de journalisme de Carleton-sur-Mer, toujours en collaboration avec la FPJQ.

Pour découvrir la programmation 2023,  
visitez le [semainedelapresse.com](http://semainedelapresse.com)!



### FPJQ

La Fédération professionnelle des journalistes du Québec (FPJQ) est un organisme sans but lucratif. Elle rassemble quelque 1600 journalistes travaillant dans plus de 250 médias (écrits et électroniques).

>418370



# Jeunes de cœur



## Est-il obligatoire de faire son testament?

À mesure que vous avancez en âge, il est tout à fait normal de vous poser des questions sur votre succession. Si vous n'avez pas encore de testament, vous vous demandez peut-être si celui-ci est obligatoire dans l'éventualité de votre décès. La réponse courte est non. Néanmoins, le testament demeure très important. Voici pourquoi!

D'emblée, si vous ne possédez pas de testament au moment de votre mort, ce sont les règles du Code civil qui détermineront la manière dont votre patrimoine sera distribué. Dans cette situation, votre conjoint de fait ne serait pas considéré comme un héritier, le cas échéant, ce qui l'empêcherait d'avoir droit à vos biens. Si vous étiez séparé, mais toujours marié, votre ex aurait légalement droit à une partie de vos biens.

Le testament est aussi important dans la mesure où il vous permet de décider de la façon dont votre patrimoine sera réparti parmi vos héritiers. Vous y indiquez, notamment, qui sont ces derniers et qui jouera le rôle de liquidateur.

Il existe divers types de testaments, dont le testament notarié et le testament devant témoins. Pour connaître leurs différences et savoir lequel vous convient le mieux, consultez un notaire!



*Desourdy*  
salons funéraires —  
funeral homes

desourdy.ca  
Cowansville • Farnham • Henryville  
Knowlton • Mansonville • Sutton

418356

Logements neufs  
**À LOUER**  
AU COEUR DE  
**COWANSVILLE**

OCCUPATION 1<sup>er</sup> JUILLET 2023

Grands logements  
Stationnement extérieur inclus  
Plusieurs services offerts

INFORMATION: **514-516-3132**

**CARTE-CADEAU**

à la signature d'un bail  
avant le 21 mai, 2023



PORTES OUVERTES  
SAMEDI 13 MAI

Venez visiter de 10h à 15h

**WWW.PLACENELSON.COM**

## 4 façons de maintenir votre estime personnelle à la retraite

Si la retraite vient avec son lot de plaisirs, il arrive qu'elle entraîne une baisse de la confiance en soi. Ce changement peut, selon votre situation, être causé par une modification de votre statut social, une diminution de vos capacités physiques ou le sentiment de ne plus être utile à la société. Pour retrouver votre estime personnelle et pouvoir profiter de tous ses bienfaits sur votre santé psychologique et physique, appliquez les quatre idées suivantes!

### 1. AYEZ UNE OPINION POSITIVE DE LA VIEILLESSE

La société a parfois tendance à présenter une image négative de la vieillesse. Veillez à créer votre propre opinion (favorable!) de cette dernière.

### 2. TENTEZ DE NOUVELLES EXPÉRIENCES

Plutôt que de vous plaindre de ce que vous n'êtes plus en mesure de faire comme autrefois, gardez confiance en vous et n'hésitez pas à faire de nouvelles expériences. Vous êtes encore capable de relever des défis en tous genres!

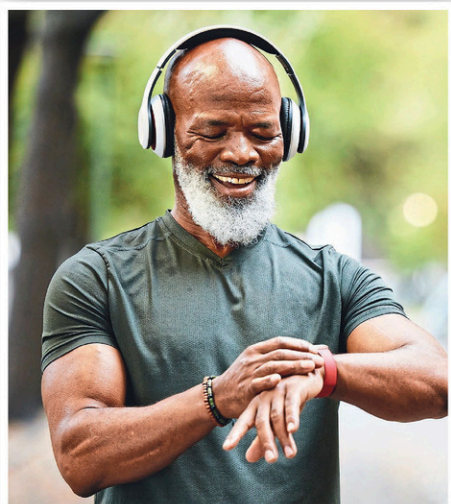
### 3. IMPLIQUEZ-VOUS SOCIALEMENT

Des recherches démontrent que la participation sociale a un fort impact sur l'estime de soi, car elle permet de se sentir utile, reconnu et valorisé en développant des liens avec d'autres et en donnant du sens à son existence.

### 4. RESTEZ ACTIF AU QUOTIDIEN

Faire de l'activité physique contribue à maintenir vos capacités, ce qui est idéal pour favoriser l'estime de soi. Continuez à apprendre et sortez de votre zone de confort, tant que cela s'avère sécuritaire.

Vous avez une opinion négative de vous-même depuis votre retraite et éprouvez des difficultés à reprendre confiance en vos aptitudes? Parlez-en à un professionnel de la santé!



## CLINIQUE DE DENTUROLOGIE

Isabelle Lavoie d.d.

plus de 25 ans d'expérience

Fabrication et réparation  
de prothèses dentaires



Signes qui devraient  
vous alerter concernant  
l'état de vos  
prothèses dentaires.

Vos dents sont usées  
et ne coupent plus.

Vous n'osez plus sourire  
et on ne voit presque  
plus vos dents.

Votre prothèse est  
instable et vous  
blesse.

Votre visage a vieilli  
prématurément.

Conserver une bonne santé  
et une belle image  
grâce à des prothèses  
bien adaptées.  
Venez me consulter,  
ensemble nous  
analyserons vos besoins  
tout en demeurant  
à votre écoute.

Consultation Gratuite

450 263.1384

519 rue Sud, Cowansville  
(Qc) J2K 2X9  
(En face du Jean Coutu)

>418347



## Célébration des bénévoles à Dunham

La ville de Dunham célèbre dimanche le 30 avril plus d'une centaine de bénévoles impliqués dans divers comités et organismes sur son territoire, lors d'un brunch festif organisé en leur honneur à l'École de la Clé-des-Champs.

Si les dernières années ont temporairement mis à mal le tissu social et humain des communautés et si parfois, certaines équipes bénévoles ont été à reconstruire ou à recréer du début, il est heureux de constater que les comités et organismes de Dunham poursuivent aujourd'hui leurs activités avec ardeur et bonheur.

« Des gens de cœur, prêts à offrir de leur temps, de leur créativité et de leur génie, sans compter pour mettre la main à l'ouvrage, afin de faire vivre la communauté de Dunham, c'est précieux et il faut savoir en prendre soin autant qu'ils prennent soin des projets dans lesquels ils s'impliquent avec passion et dévotion ». Voici les mots avec lesquels Pierre Janecek, le maire de Dunham a ouvert la matinée festive devant une centaine de convives.

Cette année, nous avons honoré cinq bénévoles pour leur qualité d'engagement ou leur dévouement à travers le temps. Lucie Tousignant, de la Fabrique de la Paroisse de Sainte-Croix de Dunham, Kristian Girard, impliqué à la bibliothèque de Dunham, Louise Hébert de la Récolte des générations, Yoann Rosell de Jeunesse en mission et Monique Campion impliquée auprès du centre d'art, du club de marche de Dunham et du comité de pilotage de la PFM-MADA.

Une fois de plus, au nom de la Ville et des citoyens de Dunham, nous vous levons notre chapeau et vous remercions du fond du cœur d'animer de vos forces et talents la collectivité.

Longue vie à l'implication citoyenne !



Credit photo: Marlene Hurlbise

De gauche à droite : M. Jeremy Page, M. Guillaume Brais, M. Kristian Girard, Mme Monique Campion, Mme Louise Hébert, M. François Desaulniers, Mme Florencia Saravia, M. Jules Brunelle-Marineau, Mme Lucie Tousignant, M. Yoann Rosell et M. Pierre Janecek.

Vous avez du temps libre et aimeriez contribuer à la vie communautaire, culturelle et associative de Dunham?  
Découvrez les opportunités de bénévolat à Dunham ici :  
[www.ville.dunham.qc.ca/fr/loisirs-et-vie-communautaire/devenir-benevole/](http://www.ville.dunham.qc.ca/fr/loisirs-et-vie-communautaire/devenir-benevole/)



Disponible dans vos magasins locaux  
Available at your local store

**BROME**

>413660

**POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous**

Un seul numéro 1 866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299	MARCHANDISE 300 à 399	SERVICES 400 à 599	EMPLOI ET FORMATION 600 à 799	ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899	VÉHICULES 900 à 999
-------------------------	--------------------------	-----------------------	----------------------------------	----------------------------------	------------------------

**310 Divers à vendre**

**CÈDRES cultivés.**  
Vente, plantation.  
450-375-0622

VENTE de succession de J. G. Picard. Plus de 500 items: longue vue, caméra, esca-beau, pneus sur jantes, GPS de randonnée, collection au-tos miniatures, figurines de Norman Rockwell et beau-coup d'outils, etc... Sur ren-dez-vous Théo.  
514-889-4225

**345 Antiquités / art / collections**

**ACHÈTE À DOMICILE ANTI-QUITÉS :** Tableaux Œuvres d'arts, Meubles, luminaires, Souvenir Militaire et Reli-gieux, Monnaies, Bijoux Or, Montres, Sculptures Inuit, Bronzes, Vaisselles, Argenté-ries Sterling, Machine à Cou-dre, Succession Etc. François tableauxantiques@gmail.com.  
514-891-0699

**363 Produits agricoles**

**FOIN** de graminés, balles rondes de 52" enrobées ou non, 40\$ et plus. Spécial pour 100 balles et +. Aussi petites balles pour cheveux, Farnham, 450-531-8854

**365 Poêle / fournaise / bois de foyer**

**BOIS** de foyer Borduas et Bossé. Érable, bois franc 100%. Prenons réserva-tions. Livraison toute l'an-née. 450-347-2751; possi-bilité texto

**415 Massothérapie / Soins thérapeutiques**

**Massage suédois**  
Cowansville, 450 578-5467, 5 jours semaine  
**! Massage détente, 2/ 4 mains.** Forfait. Cowans-ville. 450-521-1331

**415 Massothérapie / Soins thérapeutiques**

**MASSAGE** et naturothérapie à Granby. Massothérapeute diplômée. Reçu. Josée.  
450-775-2376

**424 Astrologie/occultisme**

Ana Médium, spécialiste des questions amoureuses depuis 25 ans. Le secret des rencontres positives, la méthode pour récupérer son ex et des centaines de couples sauvés durable-ment, réponses précises et datées. Tél.:  
450-309-0125

**474 Terrassement/paysagiste**

**TAILLE d'haies. Émon-dage. Prix Compétitif.**  
Contactez l'Expert Syl-vain Roy 450-223-9073

**585 Services financiers divers**

**SOLUTIONS À L'ENDETTÉ-MENT.** Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syn-dics autorisés en insolvabili-té. 514-839-8004

**605 Emplois divers**

**ÉTUDIANT(E)** travail de jar-dinage. 20\$/ heure.  
450-263-1906

**605 Emplois divers**

**CENTRE DE SANTÉ EURO-SPA St-Ignace-de-Stan-bridge**

**Besoin d'une récep-tionniste: service à la clientèle et réserva-tion. Bilingue. Aptitu-des avec les réseaux sociaux, courriels.**  
Horaire: jeudi/ ven-dredi soir et fin de semaine de jour.

Envoyez c.v. par cour-riel à:  
info@euro-spa.com  
ou nous contactez au:  
450-248-0666

**635 Coiffure/beauté/esthétique**

**RECHERCHE** coif-feur(se) avec auto pour résidence personnes âgées autonomes centre d'accueil, hôpitaux. Clientèle assurée.  
514-766-3553,  
1-800-448-3553

**660 Services domestiques**

**CHERCHE FEMME DE MÉ-NAGE** pour couple, région Abercorn/ Sutton, 2 avant-midi lundi et vendredi.  
450-770-0324  
Looking for **CLEANING LADY** for couple, Abercorn/ Sutton area, 2 mornings: Monday and Friday.  
450-770-0324



**VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI?**

[journalleguide.com/emplois](http://journalleguide.com/emplois)

**BMR**  
Matériaux de construction Sutton Inc.

**NOUS EMBAUCHONS :**

**HOMME DE COUR**

Détenir une carte de compétence pour chariot élévateur

**POSTE DE CAMIONNEUR**

(Permis de classe 3)

[matsutton2@qc.aira.com](mailto:matsutton2@qc.aira.com)  
200, rue Principale Sud, Sutton | 450 538-1383

**AVIS PUBLIC**

**AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT LES PROJETS DE RÈGLEMENTS 134-2, 597-8 ET 598-4**

VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

À la séance ordinaire du conseil du 1<sup>er</sup> mai 2023, le Conseil municipal de Ville de Lac-Brome a adopté les **seconds projets des règlements 134-2 (Dérogations mineures), 597-8 (Lotissement) et 598-4 (Construction).**

L'objet de ces seconds projets est d'effectuer divers changements aux trois règlements. Les seconds projets contiennent des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une Demande de participation à un référendum de la part des « Personnes intéressées » sur le territoire de Ville de Lac-Brome conformément à la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*.

L'information afin de déterminer qui sont les Personnes intéressées ayant le droit de signer une Demande est disponible en contactant M<sup>e</sup> Owen Falquero, Greffier, à l'adresse courriel [greffe.lacbrome.ca](mailto:greffe.lacbrome.ca) ou au 450 243-6111, poste 236.

Une Personne intéressée est toute personne qui se qualifie comme électeur dans Ville de Lac-Brome en date du 1<sup>er</sup> mai 2023, qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter et qui remplit une des conditions suivantes :

- être domiciliée sur le territoire de Lac-Brome et domiciliée au Québec depuis au moins six mois en date du 1<sup>er</sup> mai 2023;
- ou
- être, en date du 1<sup>er</sup> mai 2023, depuis au moins douze mois propriétaire d'un immeuble sur le territoire de Lac-Brome;
- ou
- être, en date du 1<sup>er</sup> mai 2023, occupant ou cooccupant d'un établissement d'entreprise sur le territoire de Lac-Brome.

Condition supplémentaire aux copropriétaires indivis d'un immeuble ou aux cooccupants d'un établissement d'entreprise : être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants, comme celui qui a le droit de signer la Demande.

Condition d'exercice du droit de signer une demande par une personne morale : toute personne morale doit désigner, par résolution, la personne qui est autorisée à signer la Demande.

Sauf dans le cas d'une personne désignée comme représentant d'une personne morale, aucune Personne intéressée ne peut être considérée comme une Personne intéressée dans plus d'une capacité selon l'article 531 de la Loi sur les Élections et référendums dans les municipalités.

**CONSULTATION ET DÉPÔT D'UNE DEMANDE VALIDE**

Les Seconds projets des règlements 134-2, 597-8 et 598-4 peuvent être consultés et la **Demande** peut être faite en utilisant le *Formulaire de demande de participation à un référendum*, disponible à l'Hôtel de Ville, 122, chemin Lakeside, Lac-Brome (lundi au jeudi de 8 h 00 à 16 h 00, vendredi de 8 h 00 à midi) ou sur le site web de Ville de Lac-Brome : [lacbrome.ca/vie-municipale/avis-public](http://lacbrome.ca/vie-municipale/avis-public). **Les Personnes intéressées peuvent contacter M<sup>e</sup> Owen Falquero**, greffier, pour de plus amples informations concernant ces Seconds projets des règlements à [greffe@lacbrome.ca](mailto:greffe@lacbrome.ca), ou au 450 243-6111, poste 236.

Pour être valide, une Demande doit :

- i) indiquer clairement l'adresse du demandeur ;
- ii) indiquer clairement et identifier la(les) article(s) des seconds projets des règlements 134-2, 597-8 ou 598-4 que le demandeur veut assujettir à un référendum ;
- iii) être signée par au moins 12 Personnes intéressées sur le territoire de Lac-Brome ;

La période de réception de Demandes commence le 10 mai 2023. **La Demande doit être reçue au plus tard le mercredi 24 mai 2023, à 16h**, soit par courriel au greffier ([greffe@lacbrome.ca](mailto:greffe@lacbrome.ca)), par télécopieur (450-2435300), en personne à l'Hôtel de Ville, 122, chemin Lakeside, ou par la poste (122, chemin Lakeside, Lac-Brome, Québec, JOE-1V0. Ceux qui utilisent la poste sont invités d'envoyer la Demande aussitôt que possible afin de prendre en compte tout délai dans la livraison.

**ABSENCE D'UNE DEMANDE**

Les dispositions des seconds projets de règlement qui n'auront fait l'objet d'aucune Demande de participation à un référendum valide pourront être incluses dans une résolution qui n'aura pas à être approuvée par les personnes habiles à voter.

Donné à Lac-Brome  
Ce 8 mai 2023

**Owen Falquero, B.A. LL.B. J.D.**  
Avocat Greffier

**POUR RESTER À L'AFFÛT DE L'ACTUALITÉ EN TOUT TEMPS**

**SUIVEZ-NOUS**

Journal **Le Guide**  
VOTRE MÉDIA D'ICI .com



**Quintal**  
VENTES • INSTALLATION • SERVICE  
• CHAUFFAGE • THERMOPOMPE • CLIMATISATION  
ESTIMATION GRATUITE  
**378-4241** 384, RUE PRINCIPALE, GRANBY  
R.B.Q. 8103-4126-01

**CLD BROME-MISSISQUOI**  
PROVINCE DE QUÉBEC  
CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT  
DE BROME-MISSISQUOI

**AVIS PUBLIC**

**Projet de règlement No 04-0623 déterminant les modalités de publication des avis publics du CLD de Brome-Missisquoi**

**AVIS PUBLIC EST par la présente donné par la soussignée** qu'à sa séance du 23 mai 2023, à 8 h, le conseil d'administration du CLD de Brome-Missisquoi procédera au dépôt du projet de **Règlement no 04-0623 déterminant les modalités de publication des avis publics du CLD de Brome-Missisquoi**. L'adoption de ce projet de règlement est prévue en séance du conseil d'administration du 27 juin 2023.

Ce projet de règlement peut être consulté par toute personne sur le site internet du CLD à l'adresse suivante: <https://cldbm.qc.ca/documents-et-references/>. Toute personne intéressée peut également prendre connaissance dudit règlement au bureau du CLD situé au 749 rue Principale à Cowansville, et ce, durant les heures d'ouverture.

DONNÉ à COWANSVILLE ce premier (1er) jour de mai de l'année DEUX MILLE VINGT-TROIS (2023).

La directrice générale,  
Mélanie Thibault

# Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

## AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 200, chemin Sainte-Foy, bureau 400, Québec (Québec) G1R 1T3.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Blanka Art Et Design inc. 440 Chemin Stagecoach Lac-Brome (Québec) J0E 1V0	Augmentation de la capacité du permis accessoire.	BLANKA 243 Chemin de Knowlton Lac-Brome (Québec) J0E 1V0 Dossier : 10152132

Québec

# Toutes nos félicitations à Claude Hébert !



Claude Hébert avec le texte gagnant.

(Photo: L'Avenir et des Rivières - Xavier Demers)

Lors des Grands Prix des Hebdomadaires 2023, notre collègue Claude Hébert, journaliste au journal *L'Avenir et des Rivières* et au *Journal Le Guide* depuis 38 ans, a terminé en troisième position dans la catégorie « Sport et loisirs » pour un texte intitulé « Un stade et des héros oubliés » paru le 2 novembre dernier. Les critères de sélection étaient entre autres: la qualité de la rédaction et du français, le style, l'apport du sujet, la recherche, la structure du texte, l'amorce et l'originalité. La remise de prix a eu lieu le 3 mai dernier, à Lévis, dans le cadre d'une soirée de gala.



Stéphane Legrand, directeur général adjoint d'ICI Médias, accepte le prix des mains de Salma El Marouti, hôtesse de la soirée, et Simon Brisson, administrateur d'Hebdomadaires Québec. (Photo: gracieuseté)



VILLE DE LAC-BROME  
TOWN OF BROME LAKE

## AVIS PUBLIC

### AUX PERSONNES HABILÉES À VOTER AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE DE PARTICIPATION À UN RÉFÉRENDUM CONCERNANT LE PROJET PARTICULIER DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION, OU D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE (PPCMOI) POUR UN PROJET AU 1169, CHEMIN KNOWLTON, VILLE DE LAC-BROME

#### AVIS EST DONNÉ DE CE QUI SUIT :

Lors de la séance ordinaire tenue le 1<sup>er</sup> mai 2023, le Conseil municipal de Ville de Lac-Brome a adopté la résolution numéro 2023-05-154 adoptant le Second Projet d'une demande en vertu du Règlement numéro 406 concernant un PPCMOI au 1169, chemin Knowlton, Ville de Lac-Brome. L'adoption du Second Projet est à la suite d'une réunion de consultation publique tenue le 1<sup>er</sup> mai 2023.

Le Second Projet contient les dispositions dérogatoires suivantes d'un projet PPCMOI commercial au 1169, chemin Knowlton :

- Autoriser deux usages principaux dans deux bâtiments différents sur un seul lot. L'Article 129 du règlement 596 permet un seul usage principal dans un seul bâtiment principal;**
- Autoriser un espace de stationnement avec une allée de circulation et des cases à 60 degrés d'une largeur totale de 10,5 mètres. L'article 47 du règlement 596 stipule que la largeur minimale d'un tel stationnement est de 11,9 mètres;**
- Autoriser un espace de stationnement avec un total de 12 cases. L'article 46 du règlement 596 stipule que 26 cases sont requises pour un tel stationnement;**
- Autoriser un espace gazonné adjacent à la rue d'une largeur de 1 mètre. L'article 47 du règlement 596 stipule que la largeur minimale d'un tel espace gazonné est de 3 mètres;**

Ces provisions contiennent des dispositions susceptibles d'approbation référendaire et sont assujetties à la une Demande de participation à un référendum par les Personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës selon la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

#### DESCRIPTION DE LA ZONE VISÉE ET LES ZONES CONTIGUËS

Les personnes intéressées des zones suivantes peuvent faire une Demande que les dispositions du Second Projet soient assujetties à l'approbation de Personnes habiles à voter de la zone visée et les zones contiguës.

La zone visée par ce projet est la zone UC-1-M2 située sur chemin Knowlton (Route 104) à la frontière ouest entre Cowansville et Lac-Brome. Les zones contiguës sont les zones AF-3-K3, AFI-2-M2, URA-1-M3, URM-1-M3, ID-14-N3, UC-2-N3, AF-4-O2, UREC-4-N1, et URA-2-M1. Ces zones comprennent une partie des chemins de West-Brome, Knowlton, Centre, Rogers, ainsi que les chemins Frank-Santerra, McCutcheon, et Scott.

#### PERSONNES INTÉRESSÉES

Une Personne intéressée est toute personne qui, le 1<sup>er</sup> mai 2023, n'est frappée d'aucune incapacité de voter, et qui remplit les conditions suivantes :

- o Être majeure et de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle et
- o Être une personne physique domiciliée dans la zone visée ou une zone contiguë pour laquelle une Demande valide peut être soumise, et être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec
- OU
- o Être propriétaire d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise selon la Loi sur la fiscalité municipale dans la zone visée ou une zone contiguë depuis au moins douze (12) mois;

Condition additionnelle pour tout copropriétaire indivis ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise :

- o Être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou occupants comme celui qui a le droit de signer la Demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant.

Condition pour l'exercice du droit de faire une Demande par une personne morale: toute personne morale doit désigner par résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne qui, le 1<sup>er</sup> mai 2023, est majeure et de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi.

Sauf dans les cas d'une personne désignée comme représentant d'une personne morale, une personne ne peut pas être considérée comme une Personne intéressée dans plus d'une capacité selon l'Article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

#### CONSULTATION ET DÉPÔT D'UNE DEMANDE

Le Second Projet peut être consulté et la Demande peut être faite en utilisant le Formulaire de demande de participation à un référendum disponible à l'Hôtel de Ville, 122, chemin Lakeside, Lac-Brome (lundi au jeudi de 8h00 à 16h00, vendredi de 8h00 à midi), ou sur le site web de Ville de Lac-Brome: [ville.lac-brome.qc.ca/fr/vie-municipale/avis-public](http://ville.lac-brome.qc.ca/fr/vie-municipale/avis-public)

Pour chaque Demande valide, toute Personne intéressée doit inclure avec sa Demande une copie (photo, photocopie) de l'une des pièces d'identité suivantes: carte d'assurance-maladie, permis de conduire ou passeport canadien, certificat de statut d'indien ou carte d'identification des Forces Armées Canadiennes. Les copies des pièces d'identité seront détruites après que le processus de réception de demandes soit terminé.

La Demande doit être reçue au plus tard le mercredi, 24 mai 2023 à 16h00, soit par courriel au Greffier ([owen.falquero@lacbrome.ca](mailto:owen.falquero@lacbrome.ca)), par télécopieur 450 243-5300), en personne à l'Hôtel de Ville, 122, chemin Lakeside, Lac-Brome, ou par la poste (122, chemin Lakeside, Lac-Brome, Québec, J0E-1V0). Les personnes transmettant une demande par la poste sont invitées à le faire le plus rapidement possible pour tenir compte des délais de livraison postale.

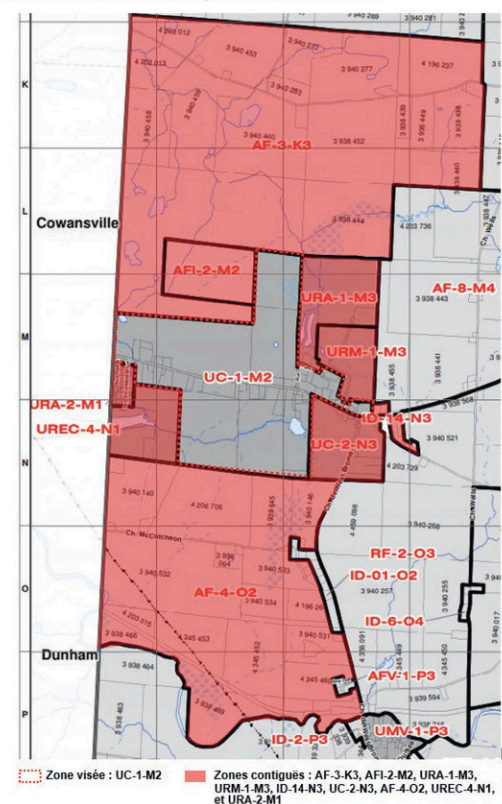
Pour être valide, une Demande doit :

- indiquer clairement la(les) disposition(s) du Second projet visée(s) par la demande et la zone d'origine du demandeur ;
- être signée par au moins 12 Personnes intéressées dans une zone avec plus de 21 Personnes intéressées, ou la majorité de Personnes intéressées dans une zone avec moins de 21 Personnes intéressées

#### ABSENCE DE DEMANDE

Si une disposition du Second projet ne fait pas objet d'une demande valide, elle sera réputée avoir été approuvée par les personnes habiles à voter.

L'illustration de ces zones est présentée ci-dessous.



Zone visée UC-1-M2. Zones contiguës: AF-3-K3, AFI-2-M2, URA-1-M3, URM-1-M3, ID-14-N3, UC-2-N3, AF-4-O2, UREC-4-N1, et URA-2-M1

Donné à Lac-Brome, Ce 8 mai 2023

Owen Falquero, B.A., LL.B., J.D.  
Avocat Greffier



## Un spectacle de l'Ensemble Vocal Plus au profit du Camp Garagona

L'Ensemble Vocal Plus tiendra un spectacle les 19 et 20 mai prochains, à 20h, à l'Auditorium Desjardins du Cégep de Granby. Une partie des profits seront remis au Camp Garagona de Frelighsburg.

Avec son spectacle Iter Urbana, l'Ensemble Vocal Plus transportera les spectateurs pour un « voyage musical intercity », les amenant de Monopolis à Bangkok, en passant par Scarborough et l'île d'Orléans, explique-t-on par voie de communiqué.

Les billets seront disponibles à la porte et sont en vente sur le site internet ou la page Facebook de l'Ensemble Vocal Plus. (X.D.) (Photo: Gracieuseté)

## BABILLARD

### Centre femmes des Cantons

Le Centre femmes des Cantons convie les femmes à un café-rencontre intitulé « Bien démarrer son jardin » et animé par Marie-Ève Lafond, propriétaire du Champ de la voisine, le jeudi 11 mai de 13h30 à 16h, à son local du boulevard Dieppe, à Cowansville. Aussi: visionnement du documentaire « Le mythe de la femme noire », le jeudi 18 mai à 13h, au cinéma Princess. Gratuit. Info.: 450 263-1028.

### Légion canadienne de Cowansville

La Légion royale canadienne de Cowansville organise un brunch déjeuner, les dimanches 14 et 28 mai de 9h à 12h30, au 120 boulevard Davignon. Aussi: il n'y aura pas de souper hamburger le vendredi 28 avril.

### FADOQ de Cowansville

Les Versa-Styles invitent les chanteurs, danseurs et musiciens à leur rassemblement mensuel, les dimanches 14 mai et 28 mai, de 13h à 17h, au 154 rue Principale, Cowansville. Ambiance familiale. Chacun apporte ses boissons. Le coût d'entrée inclut le café et un tirage. Info.: 450 263-7470.

### AQDR – Granby

L'Association québécoise de défense des droits des retraités convie ses membres à un colloque sur le système de santé au Québec, le mardi 16 mai à 8h45, à l'Hôtel Le Castel, salle plénière – espace C, Granby. Inscription au plus tard le 8 mai. Info.: 450 372-3038.

### Soutien aux aidants Brome-Missisquoi

Le Regroupement soutien aux aidants Brome-Missisquoi tient son assemblée générale annuelle, le mercredi 24 mai à 19h, à la Maison Gilles-Carle, 614 boulevard J.-André Deragon, Cowansville. Info.: 450 263-4236, poste 6.

### Camp Garagona

Le Chœur des Armand présente deux concerts, les 26 et 27 mai, à l'église Bishop Stewart, à Frelighsburg, au profit du Camp Garagona. Info.: Hélène St-Pierre, 450 298-5159.

### Sur la scène Davignon

L'ensemble vocal Au gré des chants présente un nouveau spectacle regroupant des oeuvres populaires et classiques où l'on parle d'amour,

le dimanche 4 juin à 14h30, à l'église unie Emmanuel, de Cowansville. Info.: Monique Picard, 450 538-0045 ou <https://surlascenedavignon.com>.

### Centre d'art de Frelighsburg

Le Centre d'art de Frelighsburg présente l'exposition « Entrelacs » des artistes Guylaine Chevarie-Lessard et Pierre Villeneuve, jusqu'au 4 juin, au 1 Place de l'Hôtel-de-Ville. L'exposition est accessible aux visiteurs du jeudi au lundi de 9h à 17h.

### CPSM Main dans la main

Les centres de pédiatrie sociale en communauté Main dans la main, Le Tandem et Haute-Yamaska organisent un tournoi de golf bénéfique, sous la formule Vegas à 4, le mercredi 7 juin dès 11h, au Club de golf Knowlton. Inscription jusqu'au 26 mai. Info.: [reception@letandem.org](mailto:reception@letandem.org).

### APPHBM – camp d'été

L'Association de parents de personnes handicapées de Brome-Missisquoi offrira un camp de jour spécialisé, du 27 juin au 18 août de 9h à 15h30, au 370 de la rue Rivière, locaux 107-109-110, à Cowansville. Jeux éducatifs, activités sportives et artistiques, sorties au parc, à la plage, dans les sentiers. Info.: Danielle Brulotte, 450 266-1566.

### Héritage Sutton

Héritage Sutton lance son 38<sup>e</sup> cahier d'histoire dédié au patrimoine bâti. Au menu: les architectes Élisabeth Bouchard et Éric Boucher traitent de la conversion de l'église Olivet en Maison des générations, Mikaël Theimer remonte le temps à la rencontre des anciens occupants de la maison du 59, rue Academy et Anne Lipowski monte dans la calèche du pasteur Reid en saluant au passage plusieurs des familles du chemin Pinacle. Louise Harpin retrace par ailleurs un meurtre sordide perpétré en 1915 à Abercorn et que la mémoire collective a complètement occulté. Le cahier est disponible en ligne ([www.heritagesutton.ca](http://www.heritagesutton.ca)) et aux endroits suivants: resto Mollies, la boutique Nath'ëlle, la friperie On s'aimera encore, la galerie Farfelu et le Bureau d'information touristique.

## nécrologie



### VINCENT, M. GHISLAIN 1936-2022

À l'hôpital Brome-Missisquoi-Perkins de Cowansville, le mercredi 14 décembre 2022, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Ghislain Vincent, époux de feu Mme Lillian Collin, demeurant à Cowansville.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Alain et Claude, ses petits-enfants: Danika, Sarah et Enrick, son arrière-petite-fille Aria, ses sœurs: Fleurette Côté (Jérôme Côté) et Huguette Vincent, ses beaux-frères: Ronald et Raymond, ses neveux et nièces autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel de l'hôpital B.M.P. pour leur dévouement, compassion et tous les soins prodigués à M. Vincent.

Un recueillement aura lieu au cimetière Notre-Dame-de-la-Paix rue Albert à Cowansville, le vendredi 19 mai à 14h.

Les arrangements ont été confiés au salon funéraire



101, rue Jean-Besré,  
vCowansville, Qc J2K 0L3  
450 263-1212  
[www.desourdy.ca](http://www.desourdy.ca)

&gt;418514



### M. ROBERT « BOBBY » JAMESON 1960-2023

Subitement à son domicile de West Brome, le 28 avril 2023, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Robert Jameson, il était le fils de feu Albert Jameson.

Il laisse dans le deuil sa mère, Yvonne Dubuc-Jameson, sa sœur Johanne (Richard) et ses frères, Michel, feu Normand et Danny (Anne). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, ses oncles et tantes de la famille Dubuc, Micheline (feu Serge), Roland (Colette) et Manon (Guylain), ses cousins, cousines, autres parents et amis. La famille vous accueillera le samedi 13 mai de 13h à 16h au salon funéraire:



101, rue Jean-Besré,  
Cowansville, Qc J2K 0L3  
450 263-1212  
[www.desourdy.ca](http://www.desourdy.ca)

Un moment de recueillement aura lieu ce même samedi 13 mai à 16h au salon.

Des dons en sa mémoire à la Fondation des Maladies du Cœur du Québec seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon ou au [www.coeur.ca](http://www.coeur.ca)

&gt;418515



### BOUTHILLIER EDMONDS, MRS. RITA-CLAIRE 1939-2023

Paisiblement, entourée de sa famille, de son mari Tom, de ses enfants Teres, Deborah et Douglas, et d'un ami proche de la famille: Pierre Goldberger à son chevet, est décédée madame Rita-Claire Edmonds (Bouthillier), à la Maison au Diapason de Bromont, le vendredi 26 avril 2023, à l'âge de 83 ans. Elle était fille de Gérard Bouthillier et Rita Simone Gregoire,

Rita-Claire a grandi à Rosemount et à Lachine et a étudié à l'Hôpital Royal Victoria, puis à l'Université Concordia. En tant qu'infirmière diplômée, et avec son mari Tom, elle a vécu et travaillé pendant dix ans en tant que missionnaire de l'Église unie du Canada au Brésil. Deborah et Teres sont nés au Brésil,

et Douglas au Canada. La foi profonde de Rita-Claire et son engagement envers un ministère de guérison l'ont menée à travers de nombreuses aventures, parfois difficiles et dangereuses. Diplômée en sciences sociales appliquées, elle a commencé les soins infirmiers à domicile avec le VICTORIAN ORDER OF NURSES à Toronto et est finalement devenue directrice de la succursale de Vaughan du VON. De retour en soins infirmiers hospitaliers à l'urgence à l'hôpital Brome Missisquoi-Perkins de Cowansville, Rita-Claire a terminé sa carrière professionnelle comme superviseuse de nuit chez BMP.

Avec beaucoup d'amour et de compassion, Rita-Claire était une épouse, une mère et une grand-mère sage et heureuse. Ses quatre petits-enfants, Claire, Tommy, Owen and Mathis étaient très précieux pour elle. Elle n'a jamais refusé un avis médical, a profité d'une bonne soirée dansante toute la nuit et a été émerveillée par la beauté et parfois la férocité de la nature. Elle reposera dans de nombreux cœurs pour toujours.

La famille tient à remercier le personnel de La Maison au Diapason au moment de son décès pour les bons soins prodigués ainsi que les médecins, les infirmières et le personnel de l'hôpital BMP durant les dernières années de sa vie.

**La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.**

**Une célébration pour Rita-Claire aura lieu le samedi 10 juin à 16h à la Grace Church, 52 Principale Sud, Sutton.**

En guise de sympathie, un don à Médecins sans Frontière serait apprécié. Des formulaires sont disponibles en ligne <https://www.medecinssansfrontieres.ca/faites-un-don>.

**Nous vous invitons à envoyer vos mots de sympathie à la famille via notre site web: [www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com).**



Les Jardins Funéraires Bessette  
997 rue des Colombes, Granby, Qc J2J 2R2  
Tél.: 450-777-1171 ou 1-888-730-6666 | Téléc.: 450 777-4393  
[www.famillebessette.com](http://www.famillebessette.com) | Membre de la C.T.Q.



Jean-Pierre Désourdy

Denis Meunier

Kathleen De Gagné

Olivia Chateigner

Thomas Stolarz

**Rencontre-hommage**



À la suite du décès de Rachel Godbout Jobin, notre chère et douce maman, survenu le 1<sup>er</sup> décembre 2022, nous vous invitons à une petite rencontre-hommage en son honneur qui aura lieu à l'Église Anglicane de Frelighsburg, 5 chemin Garagona, le samedi 13 mai

2023 de 9h30 à 12h00 et de 13h00 à 14h30.

Merci à vous tous pour votre soutien et vos paroles de réconfort, c'est si précieux pour nous!

En sa mémoire, un don au Camp Garagona ou à l'Hôpital Brome-Missisquoi serait apprécié.

>417512

**REMERCIEMENTS  
PRIÈRE À MÈRE MARIE-LÉONIE**

Prière pour obtenir une faveur.

Ô Dieu, qui êtes admirable dans vos saints, nous vous demandons de nous accorder, par l'intercession de Mère Marie-Léonie, la fidèle servante de la Sainte-Famille, la faveur que nous sollicitons... afin qu'elle soit glorifiée dans l'Église et que nous soyons portés à imiter ses vertus. Par J.-C. N.-S. Amen.

Un Pater, Ave et Gloria. Veuillez communiquer par écrit toute faveur attribuée à l'intercession de la Servante de Dieu à: Centre Marie-Léonie Paradis, 1820, rue Galt Ouest, Sherbrooke, Québec J1K 1H9. Avec la permission de l'Ordinaire.

K.-A.L.



**M. RONALD  
DANIEL  
1934 - 2023**

Au CHUS-site Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le vendredi 5 mai 2023 à l'aube de ses 89 ans, est décédé M. Ronald Daniel demeurant à Cowansville.

Il laisse dans le deuil ses frères, Jean-Marie (Fernande) et Roger (Martine), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Selon ses volontés, il n'y aura aucune visite ou service funéraire. L'inhumation de ses cendres aura lieu en toute intimité à une date ultérieure. Les arrangements ont été confiés au salon funéraire



101, rue Jean-Besré, Cowansville, Qc J2K 0L3  
450 263-1212  
www.desourdy.ca

>418513



**YVON  
GOSSELIN  
(1949 - 2023)**

Subitement à Cowansville, le 1 mai 2023, à l'âge de 74 ans, est décédé Monsieur Yvon Gosselein, résident de Cowansville, fils de feu Claude Gosselein et de feu Marie-Ange Juare.

Il laisse dans le deuil ses deux filles Mélanie, Isabelle (Luc), ses petits-enfants; Jade (Raphaël), José, Luis, Enrik, Enzo, et ses sœurs; Danielle et Lise, ses neveux et ses nièces, son meilleur ami André Méthé, ainsi que plusieurs autres membres de la famille et amis.

Les arrangements ont été confiés au :



402 rue de la Rivière,  
Cowansville, QC  
450 266-6061  
complexebm.com

>418521

**LORRAINE DUNN (NÉE BOUCHER) 1926-2023**



Entourée par les siens, Lorraine Dunn est décédée à l'âge de 96 ans à Cowansville le 20 mars 2023. Elle était la fille de feu Israël Boucher et de feu Alfrida Lefebvre. Elle fut l'épouse de feu John Dunn pendant 64 ans, la mère admirée de ses trois filles : Brenda (Jean-Pierre Lardeau), feu Suzanne (Nicholas Kitto) et Sandra (Roger Reed), la grand-mère chérie de quatre petites-filles : Roxane (Guillaume Lesbros), Nadine (Robert Switzer), Marie-Pierre (Sameer Bhatnagar) et Maxine (Shaun Dooley), et une arrière-grand-mère émerveillée par Ryder, Samuel, Louis, Owen, Sophie, Mathieu, Hudson, Clément et Raphaël.

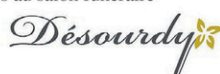
Elle rejoint sa sœur Françoise Boucher (feu Paul Poirier) et ses frères Normand Boucher (Monique) et Réginald Boucher (feu Maud). Elle laisse dans le deuil ses sœurs Isabelle Boucher (feu Roch St-Germain), Jeanne Boucher (feu Mario Bolduc) et son frère Merrill Boucher (feu Marielle). Elle rejoint ses belles-sœurs Bernadette (feu Harold Brousseau), Marguerite (feu Luc Girard) et Ruth (feu Hugh Peckham) ainsi que ses beaux-frères: Ross (feu Simone), Jean Luc (feu Monique), Roch (feu Stella), Denis (feu Denise) et Russell (Francine). Elle laisse dans le deuil ses belles-sœurs Céline (feu Robert Lambert) et France (feu Marcel Pilon) ainsi que de nombreux neveux, nièces et amis.

Après avoir été employée de bureau à l'usine Bruck Mills de Cowansville dès l'âge de 16 ans, Lorraine devint une femme d'affaires, d'abord à Sweetsburg, puis à Cowansville, où John Dunn et elle tinrent un magasin de meubles. Elle y révéla ses capacités pour la comptabilité, la vente ainsi que son aptitude à décorer des vitrines qui attireraient l'attention des passants. Toujours d'une élégance discrète, elle aimait voyager et pratiquer le golf. Sa famille et ses amis conserveront un vif souvenir de son remarquable talent pour recevoir et préparer des repas mémorables ainsi que de son goût pour la lecture qu'elle communiqua tôt à ses enfants.

La famille recevra les condoléances le samedi matin 20 mai entre 9h et 10h30 à l'église Sainte-Rose-de-Lima de Cowansville où auront également lieu les funérailles à 10h30. Après la messe célébrée avec accompagnement musical, l'inhumation aura lieu dans l'intimité familiale à 12h15 au cimetière catholique Saint-Édouard à Knowlton. Nos remerciements les plus vifs vont au personnel médical de l'Urgence et des Soins intensifs de l'hôpital BMP de Cowansville, qui l'a traitée avec dignité, aux membres de la famille et à Francine Goyer pour leur aide.

Au lieu de fleurs, des dons à la fondation de l'Hôpital BMP seraient appréciés (des formulaires seront disponibles à l'église ou en ligne www.bmpfoundation.ca).

Les arrangements funéraires ont été confiés au salon funéraire



101, rue Jean-Besré, Cowansville, Qc J2K 0L3  
450 263-1212 | www.desourdy.ca

Surrounded by her loved ones, Lorraine Dunn died at the age of 96 in Cowansville on March 20, 2023. She was the daughter of the late Israel Boucher and the late Alfrida Lefebvre. She was the wife of the late John Dunn for 64 years, the admired mother of her three daughters: Brenda (Jean-Pierre Lardeau), the late Suzan (Nicholas Kitto) and Sandra (Roger Reed), the cherished grandmother of four granddaughters: Roxane (Guillaume Lesbros), Nadine (Robert Switzer), Marie-Pierre (Sameer Bhatnagar) and Maxine (Shaun Dooley), and a great-grandmother in awe of Ryder, Samuel, Louis, Owen, Sophie, Mathieu, Hudson, Clement and Raphaël.

She joins her sister Françoise Boucher (the late Paul Poirier) and her brothers Normand Boucher (Monique) and Réginald Boucher (the late Maud). She is survived by her sisters Isabelle Boucher (the late Roch St-Germain), Jeanne Boucher (the late Mario Bolduc) and her brother Merrill Boucher (the late Marielle). She joins her sisters-in-law Bernadette (the late Harold Brousseau), Marguerite (the late Luc Girard) and Ruth (the late Hugh Peckham) as well as her brothers-in-law: Ross (the late Simone), Jean Luc (the late Monique), Roch (the late Stella), Denis (the late Denise) and Russell (Francine). She leaves behind her sisters-in-law Céline (the late Robert Lambert) and France (the late Marcel Pilon) as well as many nephews, nieces and friends.

After working as a clerk at the Bruck Mills factory in Cowansville from the age of 16, Lorraine became a businesswoman, first in Sweetsburg, then in Cowansville, where John Dunn and she ran a furniture store. She revealed there her capacities for accounting, sales as well as her aptitude to decorate the shop window which attracted the attention of passers-by. Always discreetly elegant, she loved traveling and playing golf. Her family and friends will keep vivid memories of her remarkable talent for entertaining and preparing memorable meals, as well as her love of reading, which she passed on to her children at an early age.

The family will receive condolences on Saturday, May 20 between 9 a.m. and 10:30 a.m. at the Sainte-Rose-de-Lima church in Cowansville, where the funeral will also take place at 10:30 a.m. After the mass celebrated with musical accompaniment, there will be a private family burial at 12:15 p.m. in the Saint-Edouard Catholic Cemetery in Knowlton. Our deepest thanks go to the medical staff of Emergency and Intensive Care at the BMP Hospital in Cowansville, who treated her with dignity, to the members of the family, and to Francine Goyer, for their help.

In lieu of flowers, donations to the BMP Hospital Foundation would be appreciated (forms will be available at the church or online www.bmpfoundation.ca).

>418519



**ANDRÉE HARRISSON  
(1951 - 2023)**

Elle était reconnue comme une couturière hors pair, une femme de grande générosité, toujours prête à aider son prochain.

Paisiblement à Sherbrooke, entourée de sa famille, le 1<sup>er</sup> mai 2023, à l'âge de 71 ans, est décédée Madame Andrée Harrison, résidente de Cowansville, fille de feu Roland Harrison et de feu Rachel Rousseau.

Elle laisse dans le deuil ses filles Audrey et Célya, ses petits-enfants, Noémy, Maella et Léonard, ses frères et ses sœurs, Pierrette, Lise, Normand, Claude, Sylvie, Danielle, Yvan, feu Nicole, Francine, Luc, Serge, Huguette, ainsi que ses neveux et ses nièces, plusieurs autres parents et amis et son amie d'enfance Christiane Parenteau.

Les arrangements ont été confiés au :



402 rue de la Rivière,  
Cowansville, QC  
450 266-6061  
complexebm.com

>418522

La famille recevra les témoignages de sympathies, directement en l'Église Sainte-Rose-de-Lima samedi le 27 mai 2023 à compter de 13h00. Ensuite une funéraille aura lieu en cette même église à compter de 14h.



**GEMME MME MONIQUE  
1958-2023**

À l'hôpital du Haut-Richelieu de Saint-Jean-sur-Richelieu, le 6 mai 2023, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Monique Gemme épouse de M. Daniel Duchesneau demeurant à Saint-Jean-sur-Richelieu et autrefois de Brigham. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille, Janie (Lisa), sa mère, Mme Louise Henriette LeCavalier (feu Adrien Gemme), son frère et ses sœurs, Marcel (Catherine), Louise, Lucie (Marc), Danielle (Alain) et elle était la sœur de feu Alain (feu Raymonde). Elle laisse également ses beaux-frères et ses belles-sœurs, Michel (Nicole), Monique (feu Denis) et Pierre (Madeleine), ses neveux et nièces, ses cousins et cousines et autres parents et amis. Selon ses volontés, Mme Gemme ne sera pas exposée. Elle a été confiée au salon funéraire



1500, rue St-Paul Nord, Farnham J2N 2W8  
Tél: 450 293-4474  
www.desourdy.ca

Les funérailles auront lieu le vendredi 12 mai à 14h en l'église Sainte-Marie-Médiatrice de Brigham suivies de l'inhumation au cimetière de Brigham. À noter que la famille sera présente à l'église à compter de 13h afin de recevoir vos témoignages de sympathie. Des dons en sa mémoire à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés. Formulaires disponibles à l'église ou au www.cancer.ca

>418512

Ameublement Frigon Inc.

# VENTE DE FERMETURE

30 À **50**%  
DE RABAIS



	Prix réguliers	PRIX PROMO		Prix réguliers	PRIX PROMO
Sofa sectionnel 5 mcx Ashley	4739.99\$	1997.97\$	Sofa Elran Motorisé	2949.99\$	1764.97\$
Sectionnel Palliser Cuir combo	4549.99\$	1997.97\$	Sofa+fauteuil inclinables Ashley	2399.98\$	1436.97\$
Chambre 6mcx Ashley	2619.99\$	1297.97\$	Salle à diner Canadel 6 chaises	4069.99\$	1997.97\$
Salle à diner Ashley 6 chaises	1439.99\$	863.97\$	Ens. Chambre Nouveau-Concept	2279.99\$	1367.97\$
Lit format 60po frêne massif	1669.99\$	835.97\$	Foyer Électrique Napoléon	1869.99\$	935.97\$
Sofa-lit Dormatex	1399.99\$	797.97\$	Ens. sofa+fauteuil motorisés Ashley	2989.99\$	1793.97\$
Salon sectionnel motorisé Elran	4229.99\$	2749.97\$	Lit rembouré Beaudoin	1269.99\$	793.97\$
Ens. chambre 4mcx Arboit Poitras	3999.99\$	1997.97\$	Lit Queen en métal Kube	999.99\$	399.97\$
Sofa chaise longue Ashley	1159.99\$	799.97\$	Salle à diner 6 chaises Amisco	2749.99\$	1376.97\$
Fauteuil Pivotant berçant Elran	1159.99\$	695.97\$	Sofa sectionnel en tissu	2599.99\$	1597.97\$
Lave vaisselle Inox Whirlpool	1154.99\$	797.97\$	Lit Queen métal et bois	949.99\$	499.97\$
Centre buanderie superposée Frigidaire	2004.99\$	1364.97\$	Fauteuil Auto soulevant inclinable Elran	1979.99\$	1385.97\$
Sofa+fauteuil motorisé tête motorisée Elran	5169.99\$	3618.97\$			



**Ameublement Frigon Inc.**

1303 Rue du Sud,  
Cowansville,  
QC J2K 2Z2  
(450) 263-0747